



Brüsszel, 2025. július 28.
(OR. en)

11586/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0217(NLE)

LIMITE

ANTIDISCRIM 71
COCON 51
COHOM 119
COPEN 214
DROIPEN 83
EDUC 321
FREMP 202
JAI 1072
MIGR 254
SOC 519
STATIS 51

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Európa Tanács Miniszteri Bizottságában az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményéhez való csatlakozásra Kazahsztán számára nyitva álló határidő meghosszabbításával kapcsolatban a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködéssel, a menekültüggyel és a visszaküldés tilalmával kapcsolatos kérdések tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

A TANÁCS (EU) 2025/... HATÁROZATA

(...)

**az Európa Tanács Miniszteri Bizottságában az Európa Tanácsnak
a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről
és azok megelőzéséről szóló egyezményéhez való csatlakozásra
Kazahsztán számára nyitva álló határidő meghosszabbításával kapcsolatban
a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködéssel, a menekültüggyel
és a visszaküldés tilalmával kapcsolatos kérdések tekintetében
az Európai Unió által képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 78. cikke (2) bekezdésére, 82. cikke (2) bekezdésére és 84. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Unió az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményét (a továbbiakban: az egyezmény) az Unió intézményei és közigazgatása tekintetében az (EU) 2023/1075 tanácsi határozattal¹, a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködéssel, a menekültüggyel és a visszaküldés tilalmával kapcsolatos kérdések tekintetében pedig az (EU) 2023/1076 tanácsi határozattal² kötötte meg, és az egyezmény 2023. október 1-jén lépett hatályba az Unió tekintetében. Az egyezménynek jelenleg az Unióval és 22 uniós tagállammal együtt 39 részes fele van.
- (2) Az Európa Tanács Miniszteri Bizottsága (a továbbiakban: Miniszteri Bizottság) az Európa Tanács döntéshozó szerve. Az Európa Tanács mind a 46 tagjának egy képviselője lehet a Miniszteri Bizottságban, és minden képviselő egy szavazattal rendelkezik. Valamennyi tagállam tagja az Európa Tanácsnak, és így képviselteti magát a Miniszteri Bizottságban.

¹ A Tanács (EU) 2023/1075 határozata (2023. június 1.) az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményének az Unió intézményei és közigazgatása tekintetében az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 143 I., 2023.6.2., 1. o.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>).

² A Tanács (EU) 2023/1076 határozata (2023. június 1.) az Európa Tanácsnak a nőkkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményének a büntetőügyekben folytatott igazságügyi együttműködéssel, a menekültüggyel és a visszaküldés tilalmával kapcsolatos kérdések tekintetében az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 143 I., 2023.6.2., 4. o.,
ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>).

- (3) Az egyezmény 76. cikkének (1) bekezdése értelmében a Miniszteri Bizottság az egyezmény részes feleivel folytatott konzultációt és azok egyhangú hozzájárulásának megszerzését követően felkérhet az Európa Tanácsban tagsággal nem rendelkező államokat az egyezményhez való csatlakozásra. Az ilyen döntéshez a Miniszteri Bizottság kétharmados többsége és az egyezmény részes feleinek a Miniszteri Bizottságban való részvételre jogosult képviselőinek egyhangú szavazatára van szükség.
- (4) 2020. április 22-én a Miniszteri Bizottság úgy határozott, hogy felkéri Kazahsztánt az egyezményhez való csatlakozásra. Az említett határozat értelmében ez a felkérés az elfogadásától számított öt évig, azaz 2025. április 23-ig volt érvényes.
- (5) 2025. április 3-án kelt levelében Kazahsztán kérte a Kazahsztánnak az egyezményhez való csatlakozására nyitva álló határidő két évvel, azaz 2027. április 23-ig történő meghosszabbítását annak érdekében, hogy le tudja zárni belső eljárásait.
- (6) A Miniszteri Bizottság 2025. szeptemberi ülésén várhatóan határozatot fogad el, amelyben két évvel meghosszabbítja az egyezményhez való csatlakozásra nyitva álló határidőt.
- (7) Helyénvaló meghatározni a Miniszteri Bizottságban az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a Kazahsztán egyezményhez való csatlakozására nyitva álló határidő meghosszabbítása joghatással bírhat az Unióra nézve. Az említett meghosszabbítás maga után vonná az egyezményhez való csatlakozásra irányuló, Kazahsztánnak címzett felkérés megújítását, és ezért az egyezmény keretében szerződéses kapcsolatok létrehozását eredményezné az Unió és Kazahsztán között. A határidő meghosszabbításáról szóló határozat befolyásolhatja az egyezmény részes felei bizottságán belüli döntéshozatal módját is.

- (8) Kazahsztánnak az egyezményhez való csatlakozása előnyös lenne az Unió számára, mivel kiterjesztené az egyezmény ambiciózus normáit erre az országra. Az Uniónak ezért azt az álláspontot kell képviselnie, hogy az egyezményéhez való csatlakozásra nyitva álló határidő két évvel történő meghosszabbítását kell biztosítani Kazahsztán számára belső eljárásainak lezárására.
- (9) Mivel az Európa Tanácsnak nem az Unió, hanem valamennyi tagállama a tagja, az Unió álláspontját tagállamai együttesen eljárva képviselik.
- (10) Az Európai Unióról szóló (EUSZ) szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez (EUMSZ) csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban, az említett jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, Írország nem vesz részt ennek a tanácsi határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (11) Az EUSZ-hez és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Európa Tanács Miniszteri Bizottságának 2025. szeptemberi ülésén az Unió által képviselendő álláspont az, hogy támogatni kell Kazahsztánnak az Európa Tanácsnak a nőekkel szembeni erőszak és a kapcsolati erőszak elleni küzdelemről és azok megelőzéséről szóló egyezményéhez való csatlakozására nyitva álló határidő 2027. április 23-ig történő meghosszabbítását.

2. cikk

Az 1. cikkben említett álláspontot az Unió azon tagállamai képviselik együttesen eljárva, amelyek tagjai az Európa Tanács Miniszteri Bizottságának.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről
az elnök*
